

भाकृअनुप- भारतीय मृदा विज्ञान संस्थान, भोपाल (ICAR-IISS, Bhopal)**दौरे की पूर्व अनुमति के लिए फॉर्म (Form for prior permission of Tour)**

नाम (Name)	
पद (Designation)	
प्रभाग/अनुभाग, कार्यालय Division/Section, Office	
दौरे का उद्देश्य Purpose of the tour	
दौरे का प्राधिकार पत्र/संदर्भ पत्र, यदि है Authority letter/Reference , if any	
दौरे की अवधि Period of the tour	

प्रस्थान/Departure			आगमन/Arrival			प्रयुक्तवाहन Mode of conveyance
स्थान Place	दिनांक Date	समय Time	स्थान Place	दिनांक Date	समय Time	

मैं उपरोक्त दौरे की समाप्ति के एक सप्ताह के अन्दर यात्रा भत्ता बिल कार्यालय को प्रस्तुत कर दूंगा/दूंगी।

I shall submit the T.A Bill to the office within a week after completion of the above tour.

आवेदक के हस्ताक्षर(Signature of Applicant)

प्रभागाध्यक्ष की सिफारिश : सिफारिश की जाती है(Recommended) /नहीं की जाती है(Not Recommended).

प्रभागाध्यक्ष/पी.सी./प्रभारी(HoD/PC/Incharge)

अनुमोदित(Approved)/अनुमोदित नहीं(Not Approved)

निदेशक(Director)

प्रतिलिपि(Copy to)

आवेदक(Applicant)/प्रभारी (Incharge)

भाकृअनुप- भारतीय मृदा विज्ञान संस्थान, भोपाल (ICAR-IISS, Bhopal)
दौरा अग्रिम आवेदन पत्र (Form for Tour Advance)

1	नाम Name	
2	पद Designation	
3	प्रभाग/अनुभाग, कार्यालय Division/Section, Office	
4	दौरे का उद्देश्य Purpose for tour	
5	दौरे का प्राधिकार पत्र/संदर्भपत्र, यदि है Authority letter/Reference , if any	
6	दौरे की अवधि: दिवस संख्या Period of Tour: No. of days	
7	प्रस्थानतिथि Date of Departure	
8	मुख्यालय में वापसी Date of return to headquarter	
9	गन्तव्य स्थान का नाम Name of place to be visited	
10	दौरे पर प्रस्तावित व्यय रुपये में Proposed expenditure on tour in Rs.	रेल किराया/Train Fare : वायुयान किराया/Air Fare : बस किराया/Bus Fare : दैनिक भत्ता/DA : अन्य व्यय/Others : कुल /Total
11	आवेदन किया गया अग्रिम राशि Amount of advance requesting for	
12	अन्य कोई जानकारी/Other information	

मैं दौरा समाप्ति से एक सप्ताह में अपना यात्रा-भत्ता बिल कार्यालय को प्रस्तुत कर उपर्युक्त दौरा अग्रिम की राशि के समायोजन करने का वचन देता हूँ।/I undertake to settle to above T.A advance by submission of T.A. Bill to office within a week from the completion of the tour.

आवेदक के हस्ताक्षर(Signature of Applicant)

प्रभागाध्यक्ष की सिफारिश : सिफारिश की जाती है(Recommended) /नहीं की जाती है(Not Recommended).

प्रभागाध्यक्ष/पी.सी./प्रभारी(HoD/PC/Incharge)

[illegible]

सेFrom	तकTo	Name of the Hotel	Daily rate of lodgin charge		Total amount paid	
1	2	3	4		5	

(3)

10. उन यात्रा/यात्राओं की विशिष्ट यांजिन के लिए सरकारी सेवक ने उस श्रेणी से जिसका वह हकदार है, उच्चतर श्रेणी की स्थान सुविधा का उपयोग किया है।

Particulars of journey (s) for which higher class of accommodation then the one to which the Govt. servant is entitled was used:

तिथि Date	स्थानों का नाम/ Name of Place		वहन का प्रकार जिसका उपयोग किया गया है। Mode of conveyance used	वह श्रेणी जिसका हकदार है। Class to which entitled	वह श्रेणी जिसमें यात्रा की है। Class by which trabvelled	उस श्रेणी का यात्री भाड़ा जिसका हकदार है। Fare of the entitle Class	
	से From	तक To					

यदि उच्चतर वर्ग की स्थान सुविधामें की गई यात्रा/यात्राएं सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन से की गई हैं तो मंजूरी की संख्या और तिथि लिखें।

Note: If the journey(s) by higher class of accommodation has been performed with the approval of the competent authority, the number and date of the sanction may be quated.

11. रेल से जुड़े स्थानों के बीच सड़क से की गई यात्रा/यात्राओं के ब्यौरे:-

Details of journey(s) performed by road between place connected by rail:

तारिख Date	स्थानों का नाम/Name of Palacr		संदत्त भाड़ा Fare paid	अभ्युक्तियां Remark
	से From	तक To		
1	2	3	4	5

12. लिए गए यात्रा भत्ता अग्रिम की रकम, यदि कोई हो।

Amount of T.A. advance if any, Drawn.....Rs.....

प्रमाणित किया जाता है कि उपरोक्त जानकारी मेरे सर्वोत्तम ज्ञान और विश्वास के अनुसार सत्य है।

Certified that the information, as given above, is the to the best of my knowledge and belief.

दिनांक/Date

सरकारी सेवक के हस्ताक्षर

Signature of Govt. Servant

(4)

भाग-ख (बिल अनुभाग में भरा जाएगा)

PART-B (To be filled in the Bill Section)

1. यात्रा भत्ते शुद्ध हकदारी..... रु. बनती है जिसके ब्यौरे नीचे दिए गए हैं:-

The net entitlement on account of travelling allowance works out to Rs..... as detailed below :-

(क) रेल/वायुयान/बस/स्टीमर यात्री भाड़ा

Railway/air/bus/steamer fare Rs.....

रु.रु.पै. P

(ख) कि.मी. हेतु सड़क मील भत्ता पै.प्रतिकि.मी. की दर से

Road mileage forKms. @ Rs..... P/Km.

(ग) दैनिक भत्ता/Daily allowance

प्रतिदिन की दर/Per day

i) दिन/Days

@ Rs..... Per day.

ii) दिन/Days

@ Rs..... Per day

iii) दिन/Days

@ Rs..... Per day

iv)दिन/Days

@ Rs..... Per day

(घ)वास्तविक व्यय/Actual expenses Rs. (i)

(ii)

(iii)

(iv)

कुलराशि//Gross amounted Rs.

(इ) वाउचर संख्या..... दि.....अनुसार आहरित यात्रा भत्ता अग्रिम की रकम यदि है

e) Less amount of TA advance, if any, drawn vide voucher No..... Dated..... Rs.....

शुद्ध रकम रु./Net amount Rs.

2. व्यय.....में विकलनीय है/

The expenditure is debatable to.....

बिल लिपिक के आद्याक्षर(Initials of Bill Clerk)

आहरण और संवितरण अधिकारी के हस्ताक्षर

Signature of Drawing and Disbursing Officer

प्रतिहस्ताक्षरित/Countersigned

नियंत्रक अधिकारी के हस्ताक्षर (Signature of the Controlling Office)

भाकृअनुप- भारतीय मृदा विज्ञान संस्थान, भोपाल (ICAR-IISS, Bhopal)

यात्रा भत्ते बिल हेतु प्रमाण-पत्र (Certificate for Travelling Allowance Bill)

प्रमाणित किया जाता है कि / Certified that:-

1	मैंने वास्तव में मेल/एक्सप्रेस ट्रेन(ओं) द्वारा यात्रा की, जोकि यात्रा भत्ता बिल में दावा की गई सुविधा की श्रेणी में थी। I actually travelled by mail/express train(s) by the class of accommodation as claimed in the TA Bill.
2	मैं वास्तव में तथा केवल रचनात्मक रूप से रविवार और अन्य छुट्टियों के दिनों में शिविर में था, जिस अवधि के लिए दैनिक भत्ता का दावा किया गया है। I was actually and not merely constructively in camp on Sunday and other Holidays during the period of which daily allowance has been claimed.
3	मैं उन दिनों में आकस्मिक अवकाश पर नहीं था, जिनके लिए बिल में दैनिक भत्ता लिया गया है। I was not on casual leave on any days for which daily allowance(s) has been charged in the bill.
4	सड़क मार्ग से दूरी जिसके लिए सड़क मील भत्ता का दावा किया है, मेरे सर्वोत्तम ज्ञान और विश्वास के अनुसार सही है। The distance by the road for which road mileage allowance has been claimed is correct to the best of my knowledge and belief.
5	जिन पड़ावों के लिए पूर्ण और आधे दैनिक भत्ते का दावा किया गया है, वे पड़ावों के स्थान पर कर्तव्य के निष्पादन के कारण आवश्यक थे। The halts for which full and half daily allowance have been claimed was necessitated by the performance of duty at the place of halts.
6	यात्राएं सार्वजनिकसेवा के हित में की गई थीं और जिन यात्राओं के लिए सड़क मील का दावा किया गया है, उनके लिए किसी सरकारी परिवहन का उपयोग नहीं किया गया था। The journey were performed in the interest of public service and no government transport was utilized for journeys for which road mileage has been claimed.
7	मेरे—उहरने के दौरान मुझे राज्य अतिथि के रूप में नहीं माना गया और मुझे भारत सरकार या किसी संगठन के खर्च पर केवल राज्य के खर्च पर भोजन और आवास प्रदान नहीं किया गया। I was not treated as state guest during my halt at-----and was not provided with board and lodging only at state expenses at the expense of Govt of India or any organization.
8	इस यात्रा के लिए कोई वापसी टिकट (रेल) उपलब्ध नहीं था।/No return tickets (rail) were available for this journey.
9	वापसी टिकट (रेल) उपलब्ध थे, लेकिन खरीदे नहीं गए क्योंकि वापसी यात्रा उस अवधि के भीतर पूरी होने की उम्मीद नहीं थी जिसके लिए ऐसे टिकट उपलब्ध थे। Return tickets (rail) were available but were not purchased because the return journey was not expected to be performed within the period for which such tickets were available.
10	मैंने सड़क यात्रा नहीं की जिसके लिए पूरक नियमों के नियम 46 में निर्धारित उच्च दरों पर माइलेज भत्ता का दावा किया गया है, किसी भी सार्वजनिक वाहन (स्टीमर को छोड़कर) में एकल सीट लेकर जो नियमित रूप से निश्चित पिंटों के बीच किराए पर चलती है और निश्चित दरें लेती है, मैं यह भी प्रमाणित करता हूँ कि यात्रा किसी अन्य वाहन में उसके किराए के भुगतान या उसके चलने के खर्च के बिना नहीं की गई थी। I did not performed road journeys for which mileage allowance has been claimed at the higher rates prescribed in Rule 46 of the supplementary Rules by taking the single seat in any public conveyance (excluding a steamer) which plies regularly for hire between fixed pints and charges fixed rates, I also certify that the journey was not performed in any other vehicle without payments of its hire charges or incurring its running expenses.
11	मैंने एक्सचेंज ऑर्डर के माध्यम से अनुरोध करके भारतीय एयरलाइंस कॉर्पोरेशन/एयर इंडिया इंटरनेशनल के साथ अपने हवाईमार्ग की बुकिंग के लिए क्रेडिट सुविधाओं का लाभ उठाया/नहीं उठाया। I availed myself/did not avail of credit facilities for booking my air passage with the Indian Airlines Corporation/Air India International by requisition through an exchange order.
12	खरीदे गए हवाई टिकट विभिन्न एयरलाइंस द्वारा सभी रियायत और प्रोत्साहन/लागत प्रस्ताव के मामले में सबसे सस्ते थे।[The Air tickets purchased were cheapest in terms of all concession and incentives/cost offer by various Airlines.
13	मैं दिनांक को में रुका था। I stayed aton

दिनांक Date :

हस्ताक्षर/Signature :

नाम /Name

पदनाम /Designation